ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV č. 22/2011

(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany :

Požičiavateľ:	**Považské múzeum v Žiline**
Sídlo:	**Žilina – Budatínsky zámok, Topoľová č. 1, 010 03**
Zastúpený:	**PhDr. Boris Schubert, riaditeľ Považského múzea v Žiline**
Bankové spojenie:	
Číslo účtu:	
IČO:	**36145173**
DIČ:	**2021426110**
Telefón:	**0042141/5001511**
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	**Mgr. Katarína Hallonová**
Funkcia:	**vedúca oddelenia drotárstva**
Vznik:	**podľa zriaďovacej listiny vydanej Žilinským samosprávnym krajom č. 2002/76 zo dňa 1. 4. 2002**
Zriaďovateľ:	**Žilinský samosprávny kraj, ul. Komenského 48, 011 09 Žilina**

(ďalej len „ *požičiavateľ*“ alebo „*zmluvná strana*“)

a

Vypožičiavateľ:	**Muzeum Etnograficzne, Oddział Muzeum Narodowego weWroclawi**
Sídlo (adresa):	**ul. Traugutta 11/113, 50-419 Wrocław, Poľská republika**
Zastúpený (štatutár):	**Mariusz Hermansdorfer – riaditeľ, Muzeum Narodowe we Wroclawi a Edwardę Mikołajczak – hlavná účtovníčka, Muzeum Narodowe we Wrocławiu**
Bankové spojenie:	
Kód banky (BIC/SWIFT):	
IBAN:	
Účet v mene:	**PLN**
IČO:	**000278468**
DIČ:	**896 000 60 69**
Telefón:	**Muzeum Narodowe we Wrocławiu: 0048 71 372 51 51, 0048 71 372 51 53 Muzeum Etnograficzne. Oddział Muzeum Narodowego we Wrocławiu: 0048 71 344 33 13**
Osoba oprávnená konať vo veciach realizácie zmluvy:	**mgr Elżbieta Berendt**
Funkcia:	**riaditeľ, Muzeum Etnograficzne we Wrocławiu**

(ďalej len „ *vypožičiavateľ*“ alebo „*zmluvná strana*“)

uzatvárajú podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka Zmluvu o výpožičke zbierkových predmetov s nasledovným obsahom:

Čl. I.
Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ požičiava bezplatne vypožičiavateľovi zbierkové predmety zo zbierkového fondu drotárstva a etnológie v počte: ...238... **ks,** ktoré sú bližšie špecifikované v prílohe č. 1 - Zoznam zbierkových predmetov, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej v texte zmluvy len „predmet výpožičky “).
2. Predmet výpožičky je vlastníctvom Žilinského samosprávneho kraja, ktorý ho zveril do správy Považského múzea v Žiline a tento majetkový vzťah zostáva zachovaný aj počas celej doby trvania tejto zmluvy.

Čl. II.
Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky – sa vypožičiava za účelom prezentácie na výstave
   „Pekné ...ako drôt. Z histórie slovenského drotárstva.
   s miestom realizácie: **Muzeum Etnograficzne. Oddział Muzeum Narodowego we Wrocławiu,Wrocław, ul.Traugutta 11/113, Poľská republika**
   konanej v dňoch: **od 14. 10. 2011 do 4. 12. 2011**
   organizátori výstavy: **Ośrodek Kultury i Sztuki weWrocławiu, Muzeum Etnograficzne, Oddział Muzeum Narodowego we Wrocławiu, Honorárny konzulát Slovenskej republiky vo Vroclavi, Slovenský inštitút vo Varšave, Žilinský samosprávny kraj, Považské múzeum v Žiline.**
2. Zmena účelu výpožičky je neprípustná.

Čl. III.
Odovzdanie, prevzatie, preprava, poistenie predmetu výpožičky

1. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi predmet výpožičky nepoškodený a spôsobilý na dočasné užívanie pre účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky zmluvné strany potvrdia protokolárnym zápisom pri odovzdaní a preberaní zbierkových predmetov. Protokolárny zápis tvorí prílohu č. 2 k tejto zmluve.
3. Prevoz predmetu výpožičky zo sídla požičiavateľa do miesta realizácie výstavy a späť po ukončení výstavy zabezpečí Slovenský inštitút vo Varšave. Prevoz sa zrealizuje diplomatickým vozidlom, pričom poistenie predmetu výpožičky počas prepravy je riešené v rámci osobitných predpisov platiacich pre toto vozidlo. Náklady spojené s prepravou predmetu výpožičky zo sídla požičiavateľa do miesta realizácie výstavy a späť znáša v plnom rozsahu a výške Slovenský inštitút vo Varšave, cestovné náklady na sprievod predmetu výpožičky počas prepravy zástupcami požičiavateľa znáša v plnom rozsahu a výške požičiavateľ.
4. Požičiavateľ po zohľadnení podmienok, bezpečnostných opatrení a organizácie prevádzky v expozičných priestoroch vypožičiavateľa, ako aj s ohľadom na článok V., odst. 15 tejto zmluvy o výpožičke nevyžaduje osobitné poistenie predmetu výpožičky počas trvania výstavy.

Čl. IV.
Doba trvania výpožičky a jej skončenie

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky od **14. 10. 2011 do 19. 12. 2011.**
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky najneskôr v posledný deň výpožičky.
3. Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením dohodnutej doby výpožičky v prípade závažných dôvodov. Za závažné dôvody sa považujú najmä, ak :

a) predmet výpožičky potrebuje požičiavateľ pre svoje účely,
b) vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom v tejto zmluve,
c) vypožičiavateľ ohrozí alebo zanedbáva starostlivosť o predmet výpožičky,
d) vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky tretím osobám,
e) vypožičiavateľ poruší ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.
Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinky doručením písomného oznámenia o odstúpení vypožičiavateľovi.

4. V prípade, že požičiavateľ odstúpi od zmluvy a požaduje predčasné vrátenie predmetu výpožičky, náklady na predčasnú prepravu predmetu výpožičky a ich vrátenie požičiavateľovi, ako aj ostatné náklady s týmto súvisiace znáša vypožičiavateľ, okrem bodu 3 písm. a) tohto článku.
5. V prípade, že dôjde k predĺženiu výstavy na účely, pre ktoré bola táto zmluva uzatvorená, vypožičiavateľ môže písomne požiadať požičiavateľa o vyhotovenie dodatku k tejto zmluve s cieľom zmeniť dobu výpožičky. Žiadosť o vyhotovenie dodatku k tejto zmluve je vypožičiavateľ povinný zaslať požičiavateľovi najneskôr dva týždne pred pôvodne plánovaným ukončením výstavy. Na základe tejto žiadosti má požičiavateľ právo, nie však povinnosť dobu výpožičky zmeniť. V prípade, že zmluvné strany sa dohodnú na zmene doby výpožičky.

Čl. V.
Ostatné podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť ochranu a starostlivosť o predmet výpožičky v súlade so Zákonom č.206/2009 Zbierky zákonov o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a v súlade s Vyhláškou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, č. 523/2009 Zbierky zákonov, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o základných odborných činnostiach v múzeu, alebo v galérii a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty.
2. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa s predmetom výpožičky akýmkoľvek spôsobom disponovať, tento premiestňovať mimo výstavy alebo ho ďalej prenajímať, resp. požičiavať ďalším osobám.
3. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť po celú dobu výpožičky ochranu a bezpečnosť predmetu výpožičky, t. j. najmä denný dozor, nočnú ochranu, bezpečné upevnenie exponátov, dodržanie klimatických podmienok inštalácie diel, t. z. v priestoroch, v ktorých budú diela uložené alebo vystavené, nepresiahne teplota ovzdušia 20 °C a vlhkosť 55 – 65 %.
4. Vypožičiavateľ je povinný umožniť prístup k predmetu výpožičky požičiavateľovi za účelom preskúmania podmienok ochrany a bezpečnosti predmetu výpožičky (najmä: teplotu, vlhkosť vzduchu, prípadne intenzitu osvetlenia), ako aj bezpečnostné zariadenia. Ak požičiavateľ zistí nedostatky, je oprávnený požadovať od vypožičiavateľa zabezpečiť príslušné vybavenie a odstránenie nedostatkov, alebo môže odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky.
5. Požičiavateľ určí osoby na realizovanie výstavy a inštalovanie predmetu výpožičky a uhradí náklady spojené s ich pobytom v mieste realizácie výstavy. Vypožičiavateľ poskytne požičiavateľovi podľa potreby a bezplatne osoby, ktoré požičiavateľ k tomuto účelu odsúhlasí, na aranžovanie exponátov a na pomocné činnosti (upevňovanie predmetu výpožičky, úpravu výstavného priestoru a výstavných prvkov) a ktoré budú s predmetom výpožičky manipulovať len podľa pokynov a pod dohľadom zástupcov požičiavateľa.
6. Vypožičiavateľ nesmie na predmete výpožičky (zbierkových predmetoch, dielach) realizovať žiadne zmeny a zásahy za účelom upevnenia nápisu, napr. prilepenie, atď. Na predmete výpožičky nesmú byť vykonávané žiadne reštaurátorské práce. Vypožičiavateľ môže výnimočne zabezpečiť čistenie diel výlučne prostredníctvom reštaurátora a to len po predchádzajúcej dohode s požičiavateľom.
7. Pozvánku, plagát, a katalóg k výstave prípadne ďalšie tlačoviny určené pre propagáciu výstavy organizačne i finančne zabezpečia spoluorganizátori výstavy – Honorárny konzulát Slovenskej republiky vo Vroclavi a Slovenský Inštitút vo Varšave a materiály graficky spracuje a vyhotoví Osrodek Kultury i Sztuki vo Vroclavi. Propagácia výstavy,

ako aj počty propagačných materiálov určených pre Považské múzeum v Žiline budú riešené osobitnou dohodou (zmluvou) medzi Považským múzeom v Žiline a Slovenským inštitútom vo Varšave a Osrodkem Kultury i Sztuki vo Vroclavi.

8. Vypožičiavateľ môže uverejniť zbierkové predmety, prípadne ich diapozitívy alebo fotografie v tlači, filme, televízii na iné účely ako na propagáciu výstavy len s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa.
9. Vypožičiavateľ nesmie vyhotovovať pohľadnice, tlačoviny, diapozitívy a iné reprodukcie vypožičaných zbierkových predmetov a je povinný zabezpečiť, aby sa tieto nevyhotovovali ani žiadnou treťou osobou.
10. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržanie autorských práv.
11. Vypožičiavateľ je povinný v prípade prezentácie výstavy v tlači, či v súvislosti s prípadnými propagačnými vstupmi v rádiách a televíziách uviesť požičiavateľa a jeho zriaďovateľa Žilinský samosprávny kraj ako spoluorganizátorov výstavy a pri zverejňovaní záberov z výstavy, prípadne zbierkových predmetov z výstavy v tlači, vo filme a v televízii označiť požičiavateľa v zriaďovateľskej pôsobnosti Žilinského samosprávneho kraja ako správcu zbierkových predmetov.
12. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný v prípade, že na predmete výpožičky hrozí škoda, vykonať nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak už ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku škody.
13. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenia), ktoré vznikli na predmete výpožičky v dobe od jeho prevzatia od požičiavateľa až do času jeho vrátenia (odovzdania) požičiavateľovi. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky, vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi a zároveň je povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v rozsahu a vo výške určenej požičiavateľom, pričom náhrada tejto škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a príslušnej straty hodnoty a môže byť maximálne vo výšku stanovenej hodnoty (poistnej sumy) podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v plnej výške.
14. Vypožičiavateľ je povinný písomne oznámiť požičiavateľovi každú zmenu svojho obchodného mena a sídla (u fyzických osôb adresu).

Čl. VI.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve sa uskutočnia formou písomných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú formou doporučených listov na posledne známu adresu.
2. Zmluva nadobúda platnosť po podpísaní oboma zmluvnými stranami dňom jej zverejnenia na webových stránkach požičiavateľa.
3. Práva a povinnosti výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
4. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory ktoré vzniknú z tejto zmluvy, sa budú riešiť prednostne dohodou a ak dohode nedôjde súdnou cestou, pričom na rozhodovanie je príslušný všeobecný súd podľa sídla požičiavateľa.
6. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch s platnosťou originálu, 2 ks pre požičiavateľa, 1 ks pre vypožičiavateľa a 1 ks pre Žilinský samosprávny kraj ako zriaďovateľa a 1 ks pre Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky.
7. Osoby, ktoré podpisujú túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a zaväzovať zmluvnú stranu svojim podpisom. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli

slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s obsahom zmluvy ju vlastnoručne podpisujú.

8. Súčasťou Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov je :
   Príloha č. 1 – Zoznam zbierkových predmetov (diel)
   Príloha č. 2 – Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov (diel).

V Žiline dňa 7. 10. 2011 Vo Vroclavi dňa 4. 10. 2011

Požičiavateľ:

.....
PhDr. Boris Schubert
riaditeľ Považského múzea v Žiline

Vypožičiavateľ:

.....
Mariusz Hermansdorfer
riaditeľ Muzeum Narodowe we Wrocławiu

V súlade s ustanoveniami zákona NR SR č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov a Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom Žilinského samosprávneho kraja, ako aj ďalšími vnútroorganizačnými predpismi, Žilinský samosprávny kraj zastúpený Mgr. Petrom Kubicom, riaditeľom odboru kultúry a komunikácie s verejnosťou Úradu ŽSK, na základe splnomocnenia predsedu Žilinského samosprávneho kraja zo dňa 29. 1. 2010 s účinnosťou od 1. 2. 2010, vydáva súhlas s uzatvorením Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. 22/2011

V Žiline dňa 7.10. 2011

.....
Žilinský samosprávny kraj
zastúpený Mgr. Petrom Kubicom
riaditeľom odboru kultúry
a komunikácie s verejnosťou Úradu ŽSK